

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch Ut2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

4737807

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	27.12.2019
6) Freight	Creationday
	20.12.2019
7) Delivery	14) Our Order-No.
	24190269

10) Your sign
11) Your Order No.
550003964301
Date
14.11.2017

15) additional data customer
17) Dispatch place
chHub

Free	Unfrank	Waggon	Carrier
		Fr.Gut	Vehic:foreign
		Express	Vehic. own
		Post	

19) Shipping type
truck collect. load

20) Incoterms 2010
Free Carrier
21) Packing type
8 PAL
Destination

22) Dispatch sign
gross 856,0
net 15,4
24)

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-unload-point
14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (s)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ARTCU-2-9.6	512				

18025h113
S01003 1728
M 806

LUDWIG MAGERL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 512
Quantità effettiva: 512
Tipo Imballaggio: 8
Quantità Imballi: 8
Conformità alle screege di imballio: NO
Data convalida: 13/01/20
Firma

42) Entry notes
43) Quantity check
44) Quality check/Tastreport
45) Receiver
46) Invoice check

Rotation
Receiver notes
Date Name
bzw. Nr.



114777007

BVE13384

1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó önmű ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellátó megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozásti egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. T			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.12.27		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER! E 19 12243 C 92 DB 17			
5 Beigefügte Dokumente SAP-317926		Annexed documents			
Eredeti EKAER bizonylatot odaadva a Fuvarozónak!					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummer 7		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 8 132		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 PAL KFZ-Zubehör	
Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 10		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11 14304		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3 # 0	
Osztály Class 13		Szám Number 14304		Betű Letter 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Készítés helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 2019.12.27.		24 Az áru átvétele: Kész, dátum Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 12/27/2019			
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.			
25 Járműazonosító Vehicle identification Adószám: 3000 Hatvan Kennzeichen: NFU030 XXX537		Frakcsdij Useful load Nutzlast			

KUEHNE+NAGELE S.r.l.
 70026 Modugno (BA)
 11 GEN 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"